HEAVY RACK

UNIKÁTNÍ SYSTÉM MONTÁŽE BEZ POUŽITÍ ŠROUBŮ
UNIQUE ASSEMBLY SYSTEM WITHOUT USE OF SCREWS
UNIKÁTNY SYSTÉM MONTÁŽE BEZ POUŽITIA SKRUTIEK
SYSTEME D'ASSEMBLAGE UNIQUE SANS BOULON
EINZIGARTIGES MONTAGESYSTEM OHNE VERWENDUNG VON SCHRAUBEN
BRAK POŁĄCZEŃ ŚRUBOWYCH
UNIK PÅSÆTNINGS SYSTEM UDEN BRUG AF SKRUER
SISTEMA ÚNICO DE MONTAJE SIN USO DE TORNILLOS

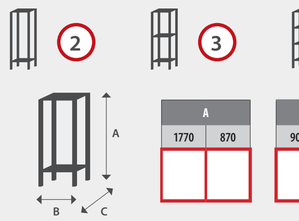
УНИКАЛЬНАЯ СИСТЕМА МОНТАЖА БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БОЛТОВ
ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑ ΧΩΡΙΣ ΒΙΔΕΣ
UNIKATNI SISTEM MONTAŽE BEZ ŠRAFOVA
UNIVERZALNI SISTEM SLAGANJA BEZ VIJAKA
SISTEM DE ASAMBLARE UNIC FARA UTILIZAREA SURUBURILOR
CSAVAROZÁS NÉLKÜL ÖSSZEÁLLÍTHATÓ
UNICO SISTEMA DI ASSEMBLAGGIO SENZA UTILIZZO DI VITI
УНИКАЛНА СИСТЕМА ЗА МОНТАЖ БЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВИНТОВЕ



S VÝZTUHOU WITH BRACE S VÝSTUHOU AVEC RENFORT MIT VERSTÄRKUNG S WZMOCNIENIEM MED AFSTIVNING CON REFUERZOS С РЁБРАМИ ЖЁСТКОСТИ ΜΕ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΑ SA POTPOROM S OJAČANJEM CU BRAT GROS DE ARMARE MEREVÍTŐ ELHELYEZÉSE CON RAGGIO DI RINFORZO С УКРЕПВАЩ ЕЛЕМЕНТ	  	NOSNOST POLICE MAXIMUM LOAD CAPACITY OF SHELF NOSNOSŤ POLICE LA CAPACITÉ MAXIMUM DE CHARGEMENT FACHLAST BETRÄGT DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE PÓŁKI HYLDES BÆREEVNE CAPACIDAD DE CARGA MÁXIMA POR ESTANTE ГРУЗОПОДЪЁМНОСТЬ ПОЛКИ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ ΣΕ ΚΙΛΑ MAXIMALNO OPTEREĐENJE PO NIVOU POLICE NOSIVOST POLICE PORTANTA PE POLITA ÖSSZTEHERBÍRÁS PORTATA MASSIMA DI CARICO PER MENSOLA ТОВАРОНОСИМОСТ НА РАФТА	600 kg 500 kg 450 kg

ZÁRUKA | GUARANTEE | ZÁRUKA
GARANTIE | GARANTIE | GWARANCJA
GARANTI | GARANTÍA | ГАРАНТИЯ
ΕΓΓΥΗΣΗ | ГАРАНЦИЯ | JAMČITI | GARANȚIE
GARANCIA | GARANZIA | ГАРАНЦИЯ



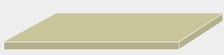


A		B				C	
1770	870	900	1200	1600	1800	2000	2400	450	600

POZINK | GALVANIZED POZINK | GALVA VERZINKT | OCYNK ZINK | GALVANIZADO ОЦИНКОВКА ГАЛВАНИЗ МЕНО ГАЛВАНИЗИРАН GALVANIZIRAN GALVANIZAT GALVANIZÁLT ZINCATO ПОЦИНКОВАНА		MODRÁ | BLUE MODRÁ | BLEU BLAU | NIEBIESKI BLÅ | AZUL СИНЯЯ | МПАЕ ПЛАВИ | PLAVA ALBASTRU KÉK | BLU СИН		ŠEDÁ | GREY ŠEDÁ | GRIS GRAU | SIVA GRAY | GRIS СЕРЫЙ | ГКРІ ГРЕЙ | SIVA | GRI SZÜRKE | GRIGIO СИВ		ČERNÁ | BLACK ČIERNA | NOIR SCHWARZ CZARNY | SORT NEGRO | ЧЕРНЫЙ NEGRO | МАУРОС ЦРН | CRNO | NEGRU FEKETE | NERO ЧЕРНО		MODRÁ & ORANŽOVÁ | BLUE & ORANGE MODRÁ & ORANŽOVÁ | BLEU & ORANGE BLAU & ORANGE NIEBIESKI I POMARAŃCZOWY BLÅ & ORANGE | AZUL Y NARANJA СИНИЙ И ОРАНЖЕВЫЙ МПАЕ & ПОРТОКАЛІ PLAVA I NARANČASTA PLAVA I NARANČASTA ALBASTRU ȘI PORTOCALIU KÉK ÉS NARANCS | BLU E ARANCIONE СИНЬО И ОРАНЖЕВО



EKOLOGICKÁ BARVA | ECOLOGICAL SURFACE FINISH EKOLOGICKÁ FARBA | FINITION RESPECTUAUSE DE L'ENVIRONEMET
ÖKOLOGISCHE FARBE | FARBA EKOLOGICZNA | ØKOLOGISK FARVE | ACABADO DE SUPERFICIE ECOLÓGICA
ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНАЯ КРАСКА | ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ | EKOLOŠKI ZAVRŠNI SLOJ | EKOLOŠKA POVRŠINSKA BOJA
PINTURA ECOLÓGICA | ÖKOLÓGIAI FESTÉS | PITTURA ECOLOGICA | ЕКОЛОГИЧНА БОЯ



Regály jsou určeny pro použití v suchém prostředí. Regál musí být umístěn pod střechou, musí být zcela chráněn před povětrnostními vlivy a nesmí být vystaven působení vlhkosti. Zařazení **třída provozu 1** – je charakterizována vlhkostí materiálů odpovídající **teplotě 20 °C** a relativní **vlhkosti vzduchu přesahující 65 %** pouze několik týdnů v roce.

Class 1 | 20° | 65%

SUROVÁ DŘEVOTŘÍSKA NEBO MDF | RAW CHIPBOARD OR MDF | SUROVÁ DREVOTRIESKA ALEBO MDF
BOIS AGGLOMÉRÉ NEBO MDF | ROHER HOLZSPANWERKSTOFF ODER MDF | PŁYTA WIÓROWA LUB MDF
RÅ SPÅNPLADE ELLER MDF | TABLERO AGLOMERADO O MDF | НЕОБРАБОТАННАЯ ДСП ИЛИ МДФ
NOBOPAN & MDF | SIROVA IVERICA ILI MDF | MDF ILI IVERICA | PFL BRUT SAU MDF
MDF VAGY PRÉSELT FORGÁCSLEMEZ POLC | LEGNO GREZZO O MDF | СУРОВА ПДЧ ИЛИ МДФ ПЛОСКОСТ

Výrobce si vyhrazuje právo použít oboustranně surovou nebo jednostranně lakovanou (bílou nebo jinak barevnou), případně oboustranně lakovanou (bílou nebo jinak barevnou) polici, a to v závislosti na dostupnosti daného materiálu.

UNIVERZÁLNÍ VYSOKOZÁTĚŽOVÝ REGÁL

Bezšroubový montážní systém umožňuje snadnou a rychlou montáž.
Precizně vyrobené kovové komponenty zaručují vysokou stabilitu a pevnost konstrukce.
Pozice podlají je nastavitelná.
Podmínkou stability regálového sloupce je ukotvení ve dvou místech v horní části regálu k pevné stěně.
Dodržování bezpečnostních pokynů podle uvedených piktogramů je nezbytné.
Záruční podmínky: Záruční doba začíná běžet od okamžiku prodeje a trvá pět let. Vady způsobené špatnou instalací, nesprávným zacházením během transportu a užívání nejsou předmětem reklamace.
Likvidace: Tento výrobek neobsahuje látky škodlivé životnímu prostředí. Likvidace se provádí běžnými metodami – skládkováním nebo sešrotováním.
Montáž a odbahu výrobku může provádět pouze dospělá osoba starší 18 let.
Regál není určen pro průmyslové použití ani pro potravinářské účely.

UNIVERSAL HEAVY DUTY RACK

Screw less mounting system allows easy and fast assembly.
Precisely produced metal components are securing high stability and toughness of rack construction.
Position of shelf is adjustable.
Rack column stability is conditioned by its anchoring to wall in two points at the top part of the rack.
Adherence to security instructions according to introduced icons is essential.
Guarantee conditions: Guarantee period begins on the date of sale and is valid for five years. Damages caused by wrong installation, inadequate handling during transport and use will be excluded from the guarantee.
Liquidation: The metal rack does not contain any substances harmful to the environment. The liquidation is to be made with use of usual methods by scrapping or dumping.
Product can be installed and operated only by an adult (18 years or older).
The rack is not intended for industrial use or for food products.

UNIVERZÁLNY VYSOKOZÁŤAŽOVÝ REGÁL

Bezskrutkový montážny systém umožnuje jednoduchú a rýchlu montáž.
Precízne vyrobené kovové komponenty zaručujú vysoká stabilitu a pevnosť konštrukcie.
Pozícia podlaže je nastaviteľná.
Podmienkou stability regálového stĺpca je ukotvenie v dvoch miestach v hornej časti regálu k pevnej stene.
Dodržiavanie bezpečnostných pokynov podľa uvedených piktogramov je nevyhnutné.
Záručné podmienky: Záručná doba začína plynúť od okamihu predaja a trvá päť rokov. Vady spôsobené zlou inštaláciou, nesprávnym zaobchádzaním počas transportu a užívanie nie sú predmetom reklamácie.
Likvidácia: Tento výrobok neobsahuje látky škodlivé životnému prostrediu. Likvidácia sa vykonáva bežnými metódami – skládkovaním alebo zošrotovaním.
Montáž a odbahu výrobku môže vykonávať iba dospelá osoba staršia ako 18 rokov.
Regál nie je určený pre priemyselné použitie ani pre potravinárske účely.

KIT ETAGERE CHARGE LOURDE

Système d' assemblage sans boulon permettant un montage facile et rapide.
Les composants métalliques produits avec précision apportent solidité et robustesse à la construction de l'etagère.
Les tablettes sont ajustables.
L'L'etagere doit etre fixee au mur pour garantir le maintien de l' etagere chargee, avec deux encrages en haut.
Veiller a bien suivre les instructions de sécurité.
Conditions de garantie: La garantie commence à la date de la vente pour une période de 5 ans. Les dommages causés par une mauvaise installation, par des conditions de transport inadequates ou une mauvaise utilisation sont exclus de la garantie.
Nota: Les étagères métalliques ne contiennent pas de substances nuisibles à l'environnement. Leur destruction doit être faite selon les méthodes usuelles de destruction ou de décharge.
Le montage et l'utilisation du produit ne peuvent être effectués que par les personnes de plus de 18 ans.
Le meuble n'est pas destiné à un usage industriel ou alimentaire.

UNIVERSALES STECKREGAL

Ohne Verwendung von Schrauben. Schnelle und einfache Montage.
Präzise gefertigte Metallkomponenten sichern hohe Stabilität und Belastbarkeit der Gestellstruktur.
Verstellbare Etagenposition.
Das Regal muss am oberen Teil in geeigneter Weise an der Wand befestigt werden.
Die Einhaltung der Sicherheitsanweisungen Piktogramm erforderlich.
Garantiebedingungen: Die Garantiezeit für dieses Produkt beginnt mit dem Kaufdatum und beträgt fünf Jahre. Die Gewährleistung erfolgt für mangelhafte Ausführung oder Material- und Funktionsfehler. Und die Schäden, die auf natürliche Überlastung oder unsachgemäße Behandlung bei der Montage oder dem Gebrauch zurückzuführen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen.
Entsorgung: Entsorgen Sie den Artikel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb. Beachten Sie aktuell geltende Richtlinien.
Das Produkt darf nur durch erwachsene Personen, die mindestens 18 Jahre alt sind, montiert und bedient werden.
Das Regal ist weder für Industrie- noch für Lebensmittelzwecke bestimmt.

REGAL PÓŁKOWY UNIWERZALNY

Atutem regału jest brak połączeń śrubowych, co znacznie ułatwia i przyspiesza jego montaż.
Poszczególne elementy składowe regału wykonano z dużą precyzją co zapewnia wysoką stateczność i wytrzymałość regału.
Istnieje możliwość regulacji wysokości półek w regale.
Regał należy przymocować do ściany o strukturze gwarantującej utrzymanie regału, za pomocą dwóch kołków rozporowych (kołki nie wchodzą w skład zestawu, montujemy ich w górnej części długiego regału tj. na 2/3 wysokości słupa.
Środki ostrożności związane z montażem i eksploatacją regału muszą zostać zachowane.
Gwarancja: gwarancja obowiązuje przez pięć lat licząc od daty sprzedaży regału. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowy montaż, nieodpowiednie zabezpieczenie regału w trakcie transportu, użytkowanie regału niezgodne z przeznaczeniem.
Utylizacja: regał nie zawiera żadnych substancji szkodliwych dla środowiska, zniszczony regał należy poddać złomowaniu.
Produkt może być obsługiwany oraz montowany wyłącznie przez osobę dorosłą, która ukończyła 18 lat.
Regał nie jest przeznaczony do zastosowania przemysłowego ani do przechowywania żywności.

UNIVERSAL HØJBELASTNINGS RACK

Skruefri påsætnings system gører muligt en nemt og hurtig påsætning.
Præcist fremstillet metalkomponenter garanterer konstruktions højt stabilitet og fasthed.
Gulvets position er stillbar.
Stabilitets betingelse af racks kolonne er ankring i to steder i den øverste del af rack'til en fast væg.
Det er nødvendig at overholde sikkerheds regler i h.t. de anførte piktogram.
Garanti betingelser: Garantiperioden begynder at løbe fra salgsøjeblikket og varer fem år. Fejl medfører at dårligt installation, forkert behandling under transport og anvendelsen er ikke genstand for reklamation.
Bortskaffelse: Denne produkt indeholder ikke stoffer farlige for milja. Bortskaffelse udføres med vanlige metoder – ambningehø på losseplads eller skrotning.
Produktets samling og betjening kan kun udføre voksen, ældre end 18 år.
Hylden er ikke beregnet til industribrug og heller ikke til fødevareformål.

KIT DE ESTANTERIA PARA CARGAS PESADAS

Sistema de montaje sin tornillos permite Montaje fácil y rápido.
Componentes metálicos de precisión Están asegurando una alta estabilidad y Dureza de la construcción del estante.
La posición del estante es ajustable.
La estabilidad de la columna del estante está condicionada Por su anclaje a pared en dos puntos En la parte superior del bastidor.
Adherencia a las instrucciones de seguridad Según los iconos introducidos es esencial.
Condiciones de garantía: Garantía Periodo comienza en la fecha de venta Y es válido por cinco años. Daños y perjuicios Causada por una instalación incorrecta, Manejo durante el transporte Y su uso quedarán excluidos de la garantía.
Liquidación: La rejilla de metal no contienen sustancias nocivas para el medio ambiente. La liquidación Debe hacerse con el uso de métodos habituales: Por desguace o vertido.
La instalación y operación del producto solo puede ser realizada por un adulto mayor de 18 años.
El estante no está diseñado para uso industrial ni para fines alimentarios.

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ СТЕЛЛАЖ ВЫСОКОЙ ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ

Система монтажа без болтов позволяет просто и быстро сборку.
Точное изготовление металлических деталей обеспечивает высокую стабильность и прочность конструкции.
Высоту размещения яруса можно регулировать.
Условием стабильности стеллажа является прикрепление верхней части стеллажа в двух местах к прочной стене.
Соблюдение инструкции по технике безопасности согласно приведённым пиктограммам является обязательным.
Условия гарантии: Гарантийный срок начинается с момента продажи и длится пять лет. Предметом гарантии не являются дефекты, вызванные неправильной сборкой и неправильным обращением во время транспортировки и эксплуатации.
Утилизация: Настоящее изделие не содержит вещества, наносящие вред окружающей среде. Утилизация проводится обычным способом – захоронение на полигоне ТБО или сдача в металлолом.
Монтаж и обслуживание продукта могут выполнять только взрослые лица старше 18 лет.
Стеллаж не предназначен для промышленного использования или для пищевых целей.

ΡΑΦΙΕΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

Για την τοποθέτηση απαιτείται ελάχιστο βίδωμα η συναρμολόγηση είναι γρήγορη και εύκολη.
Τα μεταλλικά στοιχεία εξασφαλίζουν υψηλή σταθερότητα και αντοχή βάση της κατασκευής τους.
Η θέση των ραφιών είναι ρυθμιζόμενη.
Η σταθερότητα ελαχίστου από την στήριξη στο τοίχο σε δύο σημεία στο πάνω μέρος των ραφιών.
Ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας σύμφωνα με τις εικόνες.
Όροι εγγύησης: Η περίοδος εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία πώλησης και ισχύει για πέντε έτη. Ζημιές που προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση, από λάθος χειρισμό κατά τη μεταφορά και τη χρήση θα είναι εκτός της εγγύησης.
Κάδος/χώρος: Η μεταλλική βάση δεν περιέχει επιβλαβείς ουσίες για το περιβάλλον. Οι απόβλητες πρέπει να γίνει με τη χρήση συνηθισμένων μεθόδων και όχι με σκραπάζ αντικείμενα . Για το πλαστικό συνιστάται η χρήση απορριπτικών χωρίς πρόβλεψη.
Τη συναρμολόγηση και τη λειτουργία του προϊόντος μπορεί να την πραγματοποιεί μόνον ενήλικο πρόσωπο άνω των 18 ετών.
Το ράφι δεν προορίζεται για βιομηχανική χρήση ούτε για χρήση στα τρόφιμα.

UNIVERZALNA POLICA ZA TEŠKE TERETE

Brzo i jednostavno sklapanje bez upotrebe šrafova.
Precizna proizvodnja metalnih komponenti osigurava visoku stabilnost konstrukcije police.
Mogućnost odabira pozicije prema izboru.
Stabilnost police uslovljena je fiksiranjem na zid u dve tačke na vrhu police.
Obavezno sledite sigurnosne instrukcije u skladu sa prikazanim crtežima.
Garantni rok: Garantni rok počinje da teče od dana kupovine i traje 5 godina. Garancija ne važi u slučaju pogrešnog sklapanja, nenadekvatnog rukovanja u transportu i upotrebi.
Uklanjanje: Metalna polica ne sadrži ni jednu supstancu opasnu po okolinu. Uklanjanje se može obaviti uobičajenom uobičajenih metoda zbrinjavanja otpada.
Montažu i rukovanje proizvodom sme da obavlja samo odrasla osoba starija od 18 godina.
Polica nije namenjena za industrijsku upotrebu ili u prehrambene svrhe.

UNIVERZALNA POLICA ZA TEŠKE TERETE

Sistem slaganja bez vijaka omogućuje lako i brzo slaganje.
Precizno proizvedeni sastavni dijelovi omogućuju visoku stabilnost konstrukcije police.
Različite mogućnosti slaganja police.
Obavezno pričvršćivanje police u dvije točke na vrhu police omogućuje stabilnost police.
Obavezno slijediti upute i ikone pri slaganju.
Garantni period: Počinje danom prodaje i vrijedi 5 godina. Oštećenja uzrokovana pogrešnim slaganjem, neadekvatnim rukovanjem prilikom transporta, nekorištenjem jedino originalnih dijelova, neće biti priznata u garantnom roku.
Likvidacija: Metalne police ne sadrže elemente štetne za okoliš. Likvidacija police vrši se na uobičajen način za zbrinjavanja.
Montažu i rukovanje proizvodom smije izvoditi samo odrasla osoba starija od 18 godina.
Polica nije namijenjena za industrijsku upotrebu ili za prehrambenu namjenu.

RAFT CU PORTANTA RIDICATA

Raft cu montaj fara suruburi si piulite, montare rapida si simpla pe baza de apasare.
Fabricat din tabla ambutisata cu o inalta stabilitate si o rezistenta foarte mare.
Pozitia pe pardoseala este ajustabila.
Una dintre condiții pentru stabilitatea raftului material este ca tronsonul sa fie prins in doua puncte, in partea superioara a raftului.
A se respecta normele de securitate conform pictogramelor inscriptionate.
Garantia Produsului: Garantia incepe din data in care produsul a fost cumparat. Termenul de garantie este de 5 ANI. Nu se acorda garantia in cazul montajului incorrect, deformari, indoiri cauzate in timpul transportului.
Lichidarea produsului: acest produs nu produce impact negativ asupra mediului inconjurator, lichidarea se poate face fara a fi nevoie de procedee de decontaminare a produsului la reciclare.
Montarea si deservirea produsului poate executa numai de un adult cu varsta peste 18 ani.
Raftul nu este destinat utilizării industriale și nici pentru scopuri de depozitare ale alimentelor.

UNIVERZÁLIS POLCOK NEHÉZ TERHEKHEZ

Gyors és könnyű csavarozás -mentes összeszerelés.
A nagy precizitással kivitelezett fém alkatrészeknek köszönhetően kiváló stabilitás és tartósság.
A polc két csavarral akár fallhoz is rögzíthető a még nagyobb stabilitás érdekében.
Összeállításnál mindenképp kövesse a szerélési útmutató utasításait.
Garanciális feltételek: Garancia az időszak az értékesítés napján kezdődik és ét évig érvényes. Garantiés nosz tehephiás okozta, nem megfelelő szállítás közben és a felhasználás közárhatólesz a garancia.
Felszámolás: A fém rack nem nem tartalmaz semmilyen káros anyagot a környezetre. A felszámolás szokásos módszerekkel kell elkészíteni selejtezéssel vagy dömpinggel.
A termék felszerelését és üzemeltetését csak 18 éven felüli felnőtt végezheti el.
Az állvány nem ipari vagy élelmiszeripari célokra van szánva.

SCAFFALI UNIVERSALI PER CARICHI PESANTI

Permette un minor numero di sistemi di montaggio montaggio facile e veloce.
Componenti in metallo prodotti con precisione stanno assicurando alta stabilità e robustezza della costruzione del rack.
La posizione del ripiano è regolabile.
La stabilità della colonna del rack è condizionata dal suo ancoraggio al muro in due punti nella parte superiore del rack.
Aderenza alle istruzioni di sicurezza secondo le icone introdotte è essenziale.
Condizioni di garanzia: garanzia periodo inizia alla data di vendita ed è valido per cinque anni. Danni causato da un'errata installazione, inadeguata manipolazione durante il trasporto e l'uso sarà esclusa dal garanzia.
Liquidazione: il rack di metallo fa non contenere sostanze nocive per l'ambiente. La liquidazione deve essere fatto con l'uso dei metodi usuali demolendo o scaricando.
Installazione e funzionamento del prodotto possono essere eseguiti da un adulto di età superiore a 18 anni.
Scaffale non è destinato ad uso industriale o alimentare.

УНИВЕРСАЛЕН ТЕЖКОТОВАРЕН СТЕЛАЖ

Монтажната система без използване на винтове ви дава възможност да го монтирате бързо и лесно.
Прецизно изработените желязни елементи гарантират висока устойчивост и издръжливост на конструкцията.
Позицията на етажите е регулируема.
Условие за стабилността на конструкцията е прикрепването ѝ към твърда стена на две места в горната част на стелажа.
Необходимо е спазването на инструкциите за безопасност според следните пиктограми.
Гаранционни условия: Гаранционният срок започва в момента на продажбата и трае пет години. Щетите причинени от грешно инсталиране, неправилно обработка при превоз и употреба не подлежат на рекламация.
Ликвидация: Този продукт не съдържа вредни за околната среда вещества. Ликвидацията се извършва по обикновените начини – депониране или бракуване.
Монтажа и обслужването на продуктите може да извършва само възрастно лице, което е на повече от 18 години.
Рафтът не е определен за промишлено ползване нито за хранителни цели.

KOVONA SYSTEM INDUSTRIAL SYNERGY GROUP

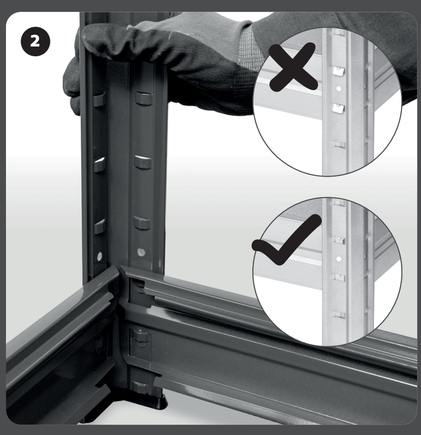
KOVONA SYSTEM, a.s. Průmyslová 2007, 737 01 Český Těšín, Czech Republic

MADE IN CZECH REPUBLIC

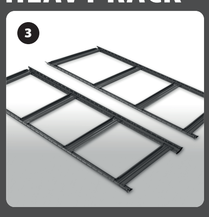
MONTÁŽNÍ NÁVOD | ASSEMBLY INSTRUCTION | MONTÁŽNY NÁVOD | NOTICE D'ASSEMBLAGE | MONTAGEANLEITUNG | INSTRUKCJA MONTAŻU | PÅSÆTNINGS VEJLEDNING | INSTRUCCIONES DE MONTAJE | ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ | ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ | UPUTSTVO ZA MONTAŽU | UPUTE ZA MONTAŽU | INSTRUCTIUNI DE ASAMBLARE | FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ | ISTRUZIONI DI MONTAGGIO | ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
SAFETY INSTRUCTIONS
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
INSTRUCTION DE SÉCURITÉ
SICHERHEITSHINWEISE
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
SIKKERHEDS ANVISNINGER
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
SIGURNOSNE INSTRUKCIJE
SIGURNOSNE INSTRUKCIJE
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
ISTRUZIONI DI SICUREZZA
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

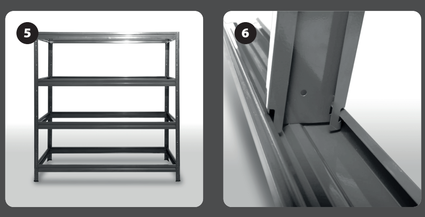




HEAVY RACK

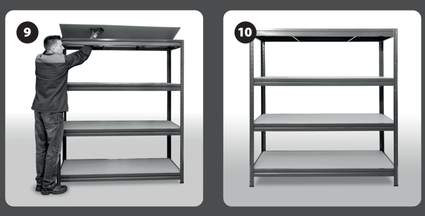












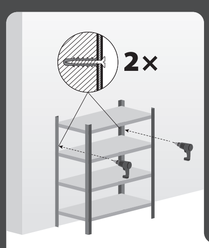
WORKBENCH



















RUKAVICE PROTIPOŘEZOVÉ, ODOLNOST PROTI ŘEZU (TŘÍDA OCHRANY MIN. 3.)
ANTI CUT GLOVES (MIN. LEVEL A3)
RUKAVICE PROTIREZNÉ, ODOLNOSŤ PROTI REZU (TRIEDA OCHRANY MIN. 3.)
GANTS ANTI-COUPURE (NIVEAU MINIMUM A3)
SCHNITTSCHUTZ-HANDSCHUHE (MIND. LEVEL 3)
RĘKAWICE ANTYPRZECIĘCIOWE (POZIOM OCHRONY CO NAJMNIEJ A3)
SKÆRESIKRE HANDSKER (SIKKERHEDSHANDSKE MIN. A3)
GUANTES ANTICORTE (NIVEL MÍNIMO A3)
ПЕРЧАТКИ ОТ ПОРЕЗОВ (МИНИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ A3)
ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (ΕΠΙΠΕΔΟΥ A3)
ZAŠTITNE RUKAVICE PROTIV PROSECANJA (MIN.NIVO A3)
ZAŠTITNE RUKAVICE (MINUMUM RAZINA A3)
MANUSI ANTI TAIERE (NIVEL MINIM A3)
VÁGÁS ELLEN KESZTYŰ (MINIMUM A3 SZINT)
GUANTI PROTETTIVI ANTITAGLIO (LIVELLO MINIMO A3)
ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ (МИН. НИВО A3)













CZE

Kotvení regálu musí být provedeno v místě zobrazeném v návodu montáže.

Kotvení musí být provedeno pouze:

1. Do pevné zdi
- je nutné použít vruty a hmoždinky - vrut částečný závit se zápustnou křížovou hlavou min. průměr 4,5 mm, délka 60 mm
- typ hmoždinky dle délky a průměru vrutu a typu zdi

2. Nebo kotvením
- k dřevěnému trámu min. rozměru 10 × 10 cm, který je pevně osazen a ukotven ke konstrukci budovy/stěny
- použít vruty – vrut závit se zápustnou křížovou hlavou min. průměr 4,5 mm, délka 60 mm
- Vruty ani hmoždinky nejsou součástí balení.

ENG

The rack must be anchored right in the place as shown in the installation instructions.

The only place possible for anchoring:

1. A solid wall
- Wood screws and dowels must be used - wood screw with partial thread with countersunk cross head, the minimum diameter of 4.5 mm, length 60 mm
- Type of dowel shall be chosen according to a length and diameter of the wood screw and type of wall

2. Or by fastening (anchor)
- to a wooden beam with the minimum size of 10 × 10 cm, firmly mounted and anchored to the building/wall structure
- Wood screws shall be used - wood screw with the countersunk cross head, the minimum diameter of 4.5 mm, length 60 mm

Neither wood screws nor dowels are included in the package.

SVK

Kotvenie regálu musí byť vykonané v mieste zobrazenom v návode na montáž.

Kotvenie musí byť vykonané iba:

1. Do pevného múra
- je nutné použiť vruty a hmoždinky - vrut čiastočný závit so zápustnou krížovou hlavou min. priemer 4,5 mm, dĺžka 60 mm
- typ hmoždinky podľa dĺžky a priemeru vrutu a typu múra

2. Alebo kotvením
- k drevenému trámu s min. rozmerom 10 × 10 cm, ktorý je pevne upevnený a ukotvený ku konštrukcii budovy/steny
- použiť vruty – vrut závit so zápustnou krížovou hlavou min. priemer 4,5 mm, dĺžka 60 mm

Vruty ani hmoždinky nie sú súčasťou balenia.

FRA

La fixation du meuble doit être effectuée aux endroits indiqués dans le manuel de montage.

La fixation ne peut être effectuée que :

1. Dans un mur
- il est nécessaire d'utiliser des chevilles et des vis à filetage partiel avec tête conique cruciforme, diamètre min. 4,5 mm, longueur 60 mm
- type de cheville selon la longueur et le diamètre de la vis, et la nature du mur

2. Ou par ancrage
- sur une poutre en bois de dimensions min. 10 x 10 cm, correctement fixée et ancrée à la structure du bâtiment/mur
- utiliser des vis à bois – filetées avec tête conique cruciforme, diamètre min. 4,5 mm, longueur 60 mm

Les vis et les chevilles ne font pas partie de la livraison.

GER

Das Regal muss an der in der Montageanleitung angegebenen Stelle verankert werden.

Die Verankerung darf nur erfolgen:

1. In eine feste Wand
- es müssen Schrauben und Dübel verwendet werden – Teilgewindeschraube mit versenktem Kreuzkopf, min. Durchmesser 4,5 mm, Länge 60 mm
- Art des Dübels je nach Länge und Durchmesser der Schraube und Art der Wand

2. Oder durch Verankerung
- zu einem Holzbalken mit einer Mindestgröße von 10 × 10 cm, der an der Gebäude-/Wandkonstruktion fest installiert und verankert ist
- Schauben verwenden – Gewindeschraube mit versenktem Kreuzkopf, min. Durchmesser 4,5 mm, Länge 60 mm

Schrauben und Dübel im Lieferumfang nicht enthalten.

POL

Kotwienie regału należy wykonać w miejscu wskazanym w instrukcji montażu.

Kotwienie należy wykonać wyłącznie:

1. Do ściany
- należy zastosować wkręty i kołki – wkręt z częściowym gwintem i wyposażonym łbem z gniazdem krzyżakowym o średnicy min. 4,5 mm i długości 60 mm
- rodzaj kołka należy dostosować do długości i średnicy wkrętu oraz do rodzaju ściany

2. Lub przez mocowanie
- do belki drewnianej o rozmiarach min. 10 × 10 cm, belka musi być dobrze przymocowana do konstrukcji budynku/ściany
- zastosować wkręty – wkręt z gwintem i wyposażonym łbem z gniazdem krzyżakowym o średnicy min. 4,5 mm i długości 60 mm

Wkręty i kołki należy kupić z osobna.

DNK

Forankring af stativet skal udføres på stedet illustreret i montagevejledning.

Forankring skal kun udføres i:

1. Ind i en solid mur
- dertil skal bruges skruer og dyvler - skruen delvis skruegevind med forsænket tværhoved min. diameter 4,5 mm, længde 60 mm
- dyvlertype i.h.t. dyvle og murtypes længde og diameter

2. Eller ved ankring
- til træbjælken min. dimension 10 × 10 cm, fast monteret og forankret til bygning/mur konstruktion
- brug skruer – skruegevind med forsænket tværhoved min. diameter 4,5 mm, længde 60 mm

Skruer og dyvler er ikke inkluderet i pakken.

ESP

El estante debe estar anclado en el lugar marcado que se indica en las instrucciones de instalación.

El anclaje debe hacerse solo:

1. A una pared sólida y firme
- es necesario utilizar tornillos y tacos – el tornillo para madera con rosca parcial y cabeza avellanada con ranura en cruz, diámetro mín. 4,5 mm, longitud 60 mm
- tipo de taco según la longitud y el diámetro del tornillo y el tipo de la pared

2. O mediante el anclaje
- a una viga de madera de un tamaño mínimo 10 × 10 cm, que está firmemente montada y anclada a la estructura del edificio/ pared
- utilizar tornillos – tornillo con rosca y cabeza avellanada con ranura en cruz, diámetro mín. 4,5 mm, longitud 60 mm

Los tornillo y tacos no están incluidos en el paquete.

RUS

Полку следует закрепить в месте, указанном в инструкции по установке.

Крепление производится исключительно:

1. На прочную стену
- необходимо использовать шурупы и дюбели — шуруп с неполной резьбой с потайной головкой и крестообразным шлицем мин. диаметр 4,5 мм, длина 60 мм
- тип дюбеля выбирается в зависимости от длины и диаметра шурупа и типа стены

2. Или креплением
- к деревянной балке мин. размера 10 × 10 см, которая прочно установлена и закреплена на конструкции здания/стены
- использовать шурупы – шуруп с резьбой с потайной головкой и крестообразным шлицем мин. диаметр 4,5 мм, длина 60 мм

Шурупы и дюбели не входят в комплект поставки.

GRE

Η ανκύρωση του ραφιού πρέπει να πραγματοποιηθεί στη θέση απεικονιζόμενη στις οδηγίες συναρμολόγησης.

Η ανκύρωση πρέπει να πραγματοποιηθεί μόνο:

1. ε στοιβαρό τοίχο
- είναι απαραίτητο να χρησιμοποιηθούν βίδες και βύσματα – βίδα με μερικό σπείρωμα με φρεζάτη εγκάρσια κεφαλή ελάχιστου διαμ/τρου 4,5 mm, μήκος 60 mm
- τύπος του βύσματος ανάλογα με το μήκος και τη διάμετρο της βίδας και τον τύπο του τοίχου

2. με ανκύρωση
- προς τον ξύλινο δοκό ελάχ. μέγεθους 10 × 10 cm, ο οποίος είναι σταθερά στερεωμένος και ηγκυρωμένος στη δομή του κτιρίου / του τοίχου
- να χρησιμοποιηθούν βίδες - βίδα με σπείρωμα με φρεζάτη εγκάρσια κεφαλή ελάχ. διαμ/τρου 4,5 mm, μήκος 60 mm

Οι βίδες ούτε τα βύσματα δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία.

SRB

Плакар мора бити анкерисан на месту приказаном у упутству за монтажу.

Анкерисање се мора да извши само:

1. У чврст зид
- потребно је користити вијке и типле - вијак - крижни вијак са удубљеном главом мин. пречник 4,5 мм, дужина 60 мм
- тип типла према дужини и пречнику вијка и врсти зида

2. Ил анкерисањем
- до дрвене греде мин. величине 10 × 10 цм, која је чврсто монтирана и причвршћена у конструкцију зграде / зида
- користите вијке - крижни вијак са удубљеном главом мин. пречник пречника 4,5 мм, дужина 60 мм

Вијци и типли нису укључени у.

HRV

Regal mora biti ankerisan na mjestu prikazanom u uputu za montažu.

Ankerisanje mora biti izvedeno samo:

1. U čvrsti zid
- potrebno je koristiti vijke i tiple - vijak - križni vijak sa udubljenom glavom, min. promjer 4,5 mm, dužina 60 mm
- tip tipla prema dužini i promjeru vijka i vrsti zida

2. Ili ankeriscanjem
- do drvene grede min. 10 × 10 cm, koja je čvrsto montirana i pričvršćena na konstrukciju zgrade/zida
- koristite vijke - križni vijak sa udubljenom glavom, min. promjer 4,5 mm, dužina 60 mm

Vijci i tipli nisu uključeni u opseg kutije.

ROM

Ancorarea raftului trebuie să fie realizată în locul indicat în instrucțiunile de instalare.

Ancorarea trebuie să fie făcută numai:

1. Într-un perete solid
- este necesar să se utilizeze șuruburi și dibluri – șurub parțial filetat cu cap înecat și încrucișat având diametrul min. 4,5 mm, lungimea 60 mm
- tip de diblu în funcție de lungimea și diametrul șurubului și tipul de perete

2. Sau prin ancorare
- la grinda din lemn având dimensiunea min. 10 × 10 cm care este montat fermi și ancorat la structura clădirii /peretelui
- utilizând șuruburile – șurub filetat cu cap înecat și încrucișat având diametrul min. 4,5 mm, lungimea 60 mm

Șuruburile și diblurile nu fac parte din ambalaj.

HUN

Az állvány rögzítése a felszerelési útmutatóban bemutatott helyeken hajtható végre.

A lehorgonyzás csak a következő módokon hajtható végre:

1. Szilárd falba
- csavarok és tiplik használata szükséges
- csavar - süllyesztett fejű keresztthornyos csavar, min. átmérője 4,5 mm, hossza 60 mm
- tipli - a csavar hosszának és átmérőjének, valamint a fal típusának megfelelően

2. Vagy lehorgonyzással
- min. 10 × 10 cm méretű fagerendához, amely szilárdan hozzá van rögzítve és horgonyzva az épület/fal szerkezetéhez
- használjon csavarokat - süllyesztett fejű keresztthornyos csavar, min. átmérője 4,5 mm, hossza 60 mm

A csomagolás nem tartalmazza a csavarokat és a tipliket.

ITA

Il fissaggio dello scaffale deve essere effettuato nel punto indicato nel libretto d' istruzione per il montaggio.

Il fissaggio deve essere effettuato solo:

1. Tramite fissaggio a muro
- È necessario usare viti e tasselli – vite con filettatura parziale e testa svasata con impronta a croce, diametro minimo 4,5 mm, lunghezza 60 mm
- Tipo di tassello secondo la lunghezza e diametro della vite e tipo di muro

2. Tramite fissaggio
- al trave di legno, dalla dimensione min. 10 × 10 cm, saldamente posizionata e fissata alla costruzione dell' edificio/muro
- usare le viti – vite con filettatura e testa svasata con impronta a croce, diametro minimo 4,5 mm, lunghezza 60 mm

Le viti e neanche i tasselli fanno parte della confezione.

BGR

Рафтът следва да се закотви в мястото, показано в инструкциите за монтаж..

Закотвянето трябва да се извършва само:

1. в здрава стена
- необходимо е да се използват винтове и дюбели - винт с частична резба с потъната кръстосана глава, диаметър мин. 4,5 мм, дължина 60 мм
- дюбел - тип според дължината и диаметъра на винта и вида на стената

2. или чрез закотвяне
- в дървена греда с мин. размери 10 × 10 см, която е здраво монтирана и закрепена към конструкцията на сградата / стената
- използвайте винтове за дърво - винт с потъната кръстосана глава, диаметър мин. 4,5 мм, дължина 60 мм

Винтовете и дюбелите не са включени в доставката.

Přiložený leták je nutné uschovat pro případné pozdější použití.

The package leaflet must be kept for potential future reference.

Priložený leták je nutné uschovať pre prípadné neskoršie použitie.

La notice fournie doit être conservée pour un usage futur.

Daz Merkblatt muss für eine mögliche spätere Verwendung aufbewahrt werden.

Ulotkę dołączoną do opakowania należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Indlægssedlet skal gemmes til eventuelt senere brug.

El prospecto debe conservarse para un posible uso posterior.

Информационный листок из упаковки необходимо сохранить для использования в будущем.

Το φύλλο οδηγιών πρέπει να φυλάσσεται για μελλοντική χρήση.

Uputstvo za upotrebu potrebno je čuvati za buduću upotrebu.

Upute za uporabu potrebno je čuvati za buduću uporabu.

Fișa atașată trebuie să fie păstrată pentru o eventuală ulterioară utilizare.

A terméktájékoztatót későbbi felhasználás céljából meg kell őrizni.

É necessario conservare il volantino anche per l' eventuale uso successivo.

Упътването е необходимо да се запази за по-късно ползване.

KOVONA SYSTEM, a.s. Průmyslová 2007, 737 01 Český Těšín, Czech Republic

MADE IN CZECH REPUBLIC